

32/119. Помощь южноафриканским студентам из числа беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/126 от 16 декабря 1976 года, в которой она просила Генерального секретаря принять немедленные меры для организации и обеспечения чрезвычайной финансовой и других надлежащих форм помощи для обеспечения, содержания и обучения южноафриканских студентов из числа беженцев,

ссылаясь также на резолюцию 417 (1977) Совета Безопасности от 31 октября 1977 года, в которой Совет, среди прочего, просил все правительства и организации внести щедрый вклад с целью оказания помощи жертвам насилия и репрессий, включая оказание помощи в области образования студентам-беженцам из Южной Африки,

отмечая назначение Генеральным секретарем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в качестве координатора помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций южноафриканским студентам из числа беженцев,

выражая глубокое беспокойство по поводу того, что правительство Южной Африки продолжает принимать все более и более репрессивные меры против студентов в этой стране,

отмечая с тревогой постоянный приток южноафриканских беженцев, включая, в частности, студентов, в соседние страны,

будучи озабочена давлением, оказываемым на системы образования трех принимающих стран — Ботсваны, Лесото и Свазиленда — в результате постоянного притока детей из Южной Африки, стремящихся освободиться от репрессий, а также получить возможность продолжать учебу,

рассмотрев доклады Генерального секретаря⁴⁵ о прогрессе, достигнутом в отношении необходимой и предоставленной этим беженцам помощи в Ботсване, Лесото и Свазиленде,

признавая, что потребности южноафриканских студентов из числа беженцев также создают затруднительные обстоятельства для Замбии,

1. *одобряет* меры, принятые Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, по мобилизации программы помощи южноафриканским студентам из числа беженцев в Ботсване, Лесото и Свазиленде;

2. *отмечает с признательностью* щедрые взносы правительств Ботсваны, Лесото и Свазиленда на предоставление убежища и возможностей в области образования для студентов из числа беженцев;

3. *отмечает с удовлетворением* сделанные до настоящего времени взносы государств-членов, межправительственных и неправительственных

организаций и учреждений Организации Объединенных Наций;

4. *выражает беспокойство*, однако, по поводу того, что общий объем полученной до настоящего времени помощи не удовлетворяет имеющихся потребностей;

5. *призывает* все правительства, межправительственные и неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций делать щедрые взносы в программы помощи для этих студентов из числа беженцев как посредством финансовой поддержки, так и предоставляя необходимые возможности для их обеспечения, содержания, обучения и профессиональной подготовки;

6. *предлагает* всем учреждениям и программам системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программу развития Организации Объединенных Наций, Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки и Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки оказывать помощь Верховному комиссару в осуществлении возложенной на него гуманитарной задачи;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара активизировать усилия по мобилизации чрезвычайной финансовой и других надлежащих форм помощи этим студентам из числа беженцев в Ботсване, Лесото, Свазиленде и Замбии;

8. *просит далее* Генерального секретаря:

a) *предпринять* аналогичную программу помощи для южноафриканских студентов из числа беженцев в Замбии;

b) *подготовить* своевременный обзор этого вопроса, с тем чтобы Экономический и Социальный Совет мог рассмотреть его на своей шестидесяти пятой сессии;

c) *представить доклад* Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*105-е пленарное заседание,
16 декабря 1977 года*

32/120. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Всеобщей декларации прав человека⁴⁶ и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁴⁷,

принимая во внимание Венскую конвенцию о дипломатических сношениях 1961 года⁴⁸ и Венскую конвенцию о консульских сношениях 1963 года⁴⁹,

⁴⁵ A/32/65 и Add.1.

⁴⁶ Резолюция 217 A (III).

⁴⁷ Резолюция 2106 A (XX), приложение.

⁴⁸ United Nations. *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310, p. 146.

⁴⁹ *Ibid.*, vol. 596, No. 8638, p. 359.